

S M L O U V A
na řešení normalizačních úkolů
č. 2025/0333/SZ

Smluvní strany:

Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Biskupský dvůr 1148/5, 110 00 Praha 1

IČ: 06578705 tel. číslo: 221 802 252

DIČ: není plátcem DPH e-mail: agentura@agenturacas.gov.cz

bankovní spojení: ČNB, centrální pobočka Praha, č. účtu: 837011/0710

zastoupený: Mgr. Zdeňkem Veselým, generálním ředitelem

(dále jen „objednatel“)

a

Vysoká škola chemicko-technologická v Praze

Technická 1905/5, 160 00 Praha 6, Dejvice

veřejná vysoká škola dle zákona 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů

IČ: 604 61 373 tel. číslo: 220 44 31 61 (sekretariát paní kvestorky

DIČ: CZ604 61 373 e-mail: Jana.Ambrozova@vscht.cz

bankovní spojení: 130 197 294/0300

zastoupený: ing. Ivana Chválná, kvestorka

(dále jen „zhotovitel“)

objednatel a zhotovitel společně dále jen „smluvní strany“, samostatně pak „smluvní strana“ uzavírají níže uvedeného roku, měsíce a dne tuto smlouvu:

Čl. I

Předmět smlouvy

- 1.1 Na základě této smlouvy se zhotovitel zavazuje zpracovávat pro objednatele úkoly plánu technické normalizace (dále jen „plán TN“).

Tyto plány TN zahrnují zpracování dokumentů evropských a mezinárodních technických komisí a subkomisí (dále jen „Mezinárodní spolupráce“) uvedených v příloze 1 „Seznam zabezpečovaných TC/SC¹“ této smlouvy, tvorbu českých technických norem uvedených v samostatných dokumentech označených jako „Plánovací list“, které obsahují specifikaci úkolu, termíny pro plnění, konkretizaci odměny za plnění, a dále zahrnují tvorbu dalších typů dokumentů specifikovaných v Pokynech pro sestavování plánu TN, které objednatel vystaví na

¹ Technické komise (TC) jsou zřizovány technickým výborem s přesnými názvy a rozsahy působnosti pro vypracování

publikací CEN a/nebo CENELEC.

Technická komise však smí zřizovat subkomise (SC), které odpovídají za rozsáhlý program prací tam, kde je třeba různých odborností pro různé části práce a rozsah jednotlivých činností vyžaduje dlouhodobější koordinaci.

Mgr. M. H.

příslušný kalendářní rok (dále jen „ČSN“). Po potvrzení Plánovacího listu, jak je uvedeno dále, zhotovitel uvedené úkoly plánu TN provede. Objednatel se zavazuje zaplatit zhotoviteli za řádně zpracované úkoly plánu TN sjednanou cenu.

- 1.2 Úkoly plánu TN jsou řešeny v souladu s metodickými pokyny MPN 1 až MPN 4, dále Vnitřními předpisy CEN/CENELEC, Směrnicemi ISO/IEC, Pokyny pro sestavování plánu TN na příslušný kalendářní rok a dokumentem „Distribuce plánovacího listu – přílohy ke Smlouvě“ (dále jen „metodické pokyny“).
- 1.3 Zhotovitel postupuje při přípravě a realizaci zahraničních pracovních cest na zasedání pracovních orgánů TC/SC uvedených v příloze „Seznam zabezpečovaných TC/SC“ této smlouvy v souladu s metodickými pokyny MPN 2 až MPN 4, dále Vnitřními předpisy CEN/CENELEC, Směrnicemi ISO/IEC a zejména Pokyny pro sestavování plánu TN na příslušný kalendářní rok.

Čl. II

Termíny plnění smlouvy

- 2.1 Zhotovitel se zavazuje zpracovávat a předávat objednateli řešení předmětu smlouvy, resp. etap řešení úkolů podle čl. I, v objednatel stanovených termínech definovaných v Plánovacích listech a v rozsahu a způsobem podle čl. IV a V této smlouvy.
- 2.2 Řešení úkolů tvorby ČSN je zhotovitel povinen řádně zpracovat a odevzdat objednateli v podobě návrhu ČSN. Splnění předmětu smlouvy objednatel potvrdí zasláním potvrzení o přijetí návrhu ČSN do schvalovacího řízení.

Čl. III

Cena a platební podmínky

- 3.1 Cena za zpracování a odevzdání předmětu smlouvy podle čl. I a ceny jednotlivých etap zpracování úkolů tvorby ČSN jsou sjednány na základě dohody mezi objednatel a zhotovitelem a jsou stanoveny v Plánovacích listech, které po akceptaci tvoří přílohu této smlouvy. Cenou se rozumí cena bez DPH.
- 3.2 V případě, že při realizaci předmětu smlouvy dojde k objektivní a prokazatelné změně, která je důvodná pro změnu sjednané ceny, bude po dohodě smluvních stran cena upravena.
- 3.3 Splněné etapy úkolů tvorby ČSN je zhotovitel povinen fakturovat (vyúčtovat) v příslušném kalendářním roce po jejich řádném ukončení a zaslání objednateli, a to vždy na základě faktury se lhůtou splatnosti do 30 dnů ode dne jejího doručení objednateli. Nejzazší lhůta pro převzetí faktury podatelnou objednatele je 15. 12. příslušného kalendářního roku.
- 3.4 Cena za prostudování návrhů a formulaci stanovisek k dokumentům v rámci mezinárodní spolupráce, které nejsou předmětem bodu 3.1, se stanovuje na základě „Přehledu mezinárodní spolupráce“ (popis a šablona formuláře je součástí Pokynů pro sestavování plánu TN) za čtvrtletí. Cenou se rozumí cena bez DPH.
- 3.5 Náklady na prostudování návrhů a formulaci stanovisek k dokumentům uvedeným v „Přehledu mezinárodní spolupráce“ (viz 3.4) za čtvrtletí je zhotovitel povinen fakturovat (vyúčtovat) vždy do 25. dne následujícího měsíce po skončení čtvrtletí.
- 3.6 Na základě žádosti zhotovitele o poskytnutí příspěvku na úhradu nákladů spojených s účastí na zasedání pracovních orgánů sdělí objednatel zhotoviteli maximální výši neinvestičních prostředků, které lze čerpat pro TC/SC uvedené v příloze „Seznam zabezpečovaných TC/SC“ této smlouvy. Příspěvek na účast na zasedání TC/SC se na základě schválené žádosti zhotovitele objednatel poskytuje pro jednu osobu a jeho výše je stanovena v Pokynech pro sestavování plánu TN na příslušný kalendářní rok.

Čl. IV

Práva a povinnosti zhotovitele

- 4.1 Zhotovitel je povinen postupovat při řešení úkolů podle:
 - 4.1.1 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky, ve znění pozdějších předpisů,
 - 4.1.2 platných metodických pokynů, popřípadě podle dalších upřesnění a požadavků objednatele doručených v průběhu zpracování návrhu ČSN, pokud nemění předmět a rozsah smlouvy,

- 4.1.3 odborných doporučení technických normalizačních komisí (TNK) sdělených zhotoviteli.
- 4.2 Zhotovitel předává objednateli projednaná stanoviska k dokumentům evropských a mezinárodních normalizačních organizací a průběžně informuje objednatele o své činnosti.
- 4.3 Zhotovitel se zavazuje oznámit objednateli české názvy návrhů evropských norem v etapě veřejného připomínkování v CEN, CENELEC (ENQ) a v ETSI (OAP).
- 4.4 Zhotovitel sleduje aktuálnost všech dokumentů, se kterými pracuje a se kterými souvisí řešení předmětu smlouvy.
- 4.5 Zhotovitel při řešení návrhu ČSN:
- 4.5.1 projedná návrh ČSN se všemi přihlášenými účastníky, objednatelem a s TNK, pokud je v dané oblasti zřízena, a dalšími účastníky, které určí objednatel,
 - 4.5.2 zasílá objednateli výsledky řešení úkolů dosažené v jednotlivých etapách ve stanovených termínech,
 - 4.5.3 má po splnění a odevzdání předmětu smlouvy, resp. etapy úkolů tvorby ČSN, v požadovaném termínu a kvalitě nárok na zaplacení sjednané ceny v dohodnuté výši a termínu,
 - 4.5.4 je povinen odstranit vady a nedostatky podle požadavku objednatele na vlastní náklady,
 - 4.5.5 provádí autorskou korekturu ČSN,
 - 4.5.6 má nárok na úhradu nákladů za ukončené etapy řešeného úkolu v případě jeho jednostranného ukončení nebo přerušení ze strany objednatele, pokud se nejedná o nekvalitní zpracování.
- 4.6 Zhotovitel zasílá čtvrtletně objednateli vyplněný formulář „Přehled mezinárodní spolupráce“, ve kterém navrhne dokumenty, které prostuduje a zformuluje k nim stanoviska. Neuvádí dokumenty, které již byly zařazeny do plánu TN v etapách mezinárodní spolupráce a jejichž hrazení je uvedeno ve schválených plánovacích listech. Pokyny pro vyplnění příslušného přehledu a mechanismus jeho odsouhlasení je uveden v Pokynech pro sestavování plánu TN na příslušný kalendářní rok. Princip fakturace se řídí ustanoveními danými v čl. III bodu 3. 5. této smlouvy.
- 4.7 Pokud tomu nebrání závažné důvody, používá zhotovitel pro oběh schválených Plánovacích listů mezi ním a objednatelem elektronickou poštu, včetně potvrzení elektronickým podpisem. Zhotovitel za tímto účelem pověří konkrétní osobu výkonem funkce kontaktní osoby. Zřízení elektronického podpisu pro výše uvedené účely může provést zdarma objednatel. Návod pro uskutečnění oběhu a jeho technické podmínky, stejně jako postup pro zřízení elektronického podpisu objednatelem jsou obsaženy v dokumentu „Distribuce plánovacího listu – přílohy k prováděcí smlouvě“.

Čl. V

Práva a povinnosti objednatele

- 5.1 Objednatel se zavazuje bezplatně poskytovat zhotoviteli pracovní dokumenty, které se týkají TC/SC uvedené (uvedených) v příloze „Seznam zabezpečovaných TC/SC“ této smlouvy.
- 5.2 Objednatel se zavazuje, že návrh ČSN zpracovaný v požadované kvalitě a formě převezme a zaplatí za jeho zpracování dohodnutou cenu.
- 5.3 Objednatel je na žádost zhotovitele povinen poskytovat potřebnou spolupráci a metodickou podporu ke zpracovávanému návrhu ČSN.
- 5.4 Objednatel je povinen do 4 týdnů od doručení návrhu ČSN odeslat zhotoviteli potvrzení o jeho přijetí do schvalovacího řízení, nebo mu ho vrátit na dopracování, pokud neodpovídá požadavkům zadání a podmínkám smlouvy, a to i po případném zaslání potvrzení o přijetí návrhu ČSN do schvalovacího řízení. V tomto případě určí objednatel zhotoviteli termín na vrácení opraveného konečného řešení návrhu ČSN. Zhotovitel zjištěné vady či jiné nedostatky odstraní na vlastní náklady.

- 5.5 Objednatel je oprávněn jednostranně ukončit nebo pozastavit řešení jakéhokoli úkolu tvorby ČSN, popř. stanovit jeho změnu. V případě částečného zpracování úkolu přijatého do schvalovacího řízení je objednatel rovněž oprávněn takový úkol přiměřeně ocenit.
- 5.6 Objednatel je oprávněn odmítnout převzetí návrhu ČSN, pokud nebude zpracován podle podmínek této smlouvy.
- 5.6.1 V případě odstranitelných vad či jiných nedostatků může objednatel snížit dohodnutou cenu o částku vynaloženou na jejich odstranění, jestliže zpracování návrhu ČSN neodpovídá podmínkám smlouvy a zhotovitel neprovede požadované změny a opravy v přiměřené lhůtě stanovené objednatelem.
- 5.6.2 V případě neodstranitelných vad či jiných nedostatků je objednatel oprávněn nevyplatit zhotoviteli dohodnutou cenu.

Čl. VI

Splnění předmětu smlouvy

- 6.1 Zhotovitel je povinen odeslat objednateli průvodním dopisem ve stanoveném termínu:
- 6.1.1 na dohodnutém elektronickém médiu text návrhu ČSN nebo jiného závěrečného výstupu z jednotlivé etapy. Text návrhu ČSN musí být zpracován v platné šabloně a musí být identický s písemným návrhem ČSN. U návrhu ČSN musí být přiložena anotace v souladu s metodickými pokyny;
- 6.1.2 na dohodnutém elektronickém médiu návrhy změn jiných technických norem, pokud vyplývají z řešení úkolu;
- 6.1.3 v jednom vyhotovení:
- 6.1.3.1 písemný návrh ČSN nebo jiného závěrečného výstupu etapy;
- 6.1.3.2 písemný návrh změn, popř. návrh zrušení platných norem;
- 6.1.3.3 závěrečnou zprávu podepsanou vlastnoručně nebo elektronickým podpisem včetně data podpisu, která obsahuje:
- 1) zdůvodnění navrženého řešení,
 - 2) u úkolů tvorby původních ČSN přehled mezinárodních, popř. významných zahraničních technických norem (podle výběru dodavatele) řešících stejnou problematiku včetně vzájemného porovnání a zdůvodnění odchylek,
 - 3) seznam přiložených návrhů změn nebo zrušení ČSN nebo návrh opatření na jejich úpravu, pokud by se dostaly do rozporu s předloženým řešením,
 - 4) seznam účastníků, se kterými byl návrh ČSN nebo jiného závěrečného výstupu etapy projednán, včetně jejich stanovisek a informace o jejich vypořádání,
 - 5) odborné stanovisko zhotovitele i stanoviska dotčených účastníků, pokud zůstaly některé připomínky účastníků nevypořádané z důvodu rozporu; pokud je ČSN odevzdávána bez rozporu, také informaci o této skutečnosti.
- 6.2 Zhotovitel odpovídá za věcně a terminologicky správné a včasné zpracování návrhu ČSN, ať již tento návrh přejímá překladem mezinárodní, evropskou nebo zahraniční normu, nebo se jedná o tvorbu původní ČSN.
- 6.3 Všechny dokumenty, podklady, částečná řešení, jakož i konečné výsledky řešení předmětu smlouvy jsou vlastnictvím objednatele, chráněným autorským či jiným právem a zákonem č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky, ve znění pozdějších předpisů.

Čl. VII

Závěrečná ustanovení

- 7.1 Přílohami této smlouvy se stanou „Seznam zabezpečovaných TC/SC“ a „Plánovací listy“. Přílohy jsou v průběhu řešení předmětu smlouvy doplňovány a měněny podle potřeby smluvních stran. Každé doplnění nebo změna musí být písemně odsouhlaseny oběma smluvními stranami a mít formu stanovenou odst. 7.2 níže. Pro účely odst. 4.7 se jako kontaktní osoba zhotovitele stanovuje doc. RNDr. Jana Říhová Ambrožová, Ph.D., Jana.Ambrozova@vscht.cz
- 7.2 Tuto smlouvu lze změnit pouze písemným, oboustranně podepsaným dodatkem. Smluvní strany jsou povinny přistoupit na změny nebo zrušení závazků vyplývajících z této smlouvy v případě, že po uzavření této smlouvy nastaly nové skutečnosti, pro které nelze spravedlivě trvat na splnění těchto závazků. Strany jsou povinny se vzájemně informovat o všech skutečnostech významných pro plnění této smlouvy.
- 7.3 Tato smlouva a právní vztahy z ní vyplývající se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a zákonem č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky, ve znění pozdějších předpisů. Pokud zhotovitel poruší závazek vyplývající z této smlouvy nebo se ukáže, že prohlášení zhotovitele podle čl. VI této smlouvy neodpovídá skutečnosti, a pokud objednateli v této souvislosti vznikne škoda nebo újma, zhotovitel se zavazuje, že tuto škodu nebo újmu objednateli v plné výši uhradí, a to do 30 dnů od doručení výzvy k zaplacení. Za škodu nebo újmu vzniklou podle tohoto ustanovení se považuje i škoda nebo újma, která objednateli vznikla na základě jakéhokoli rozhodnutí orgánu veřejné moci.
- 7.4. Smluvní strany souhlasí s tím, že tato smlouva bude objednatelem zveřejněna v plném znění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
- 7.5 Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
- 7.6 Tato smlouva může být vypovězena kteroukoli ze smluvních stran písemnou výpovědí s tříměsíční výpovědní lhůtou. Výpovědní lhůta počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně a končí uplynutím posledního dne příslušného kalendářního měsíce.
- 7.7 Zhotovitel souhlasí s tím, že objednatel bude uchovávat jeho poštovní a e-mailovou adresu a údaje o kontaktní osobě a v případě potřeby je zveřejňovat ve svém Věstníku nebo na svých webových stránkách. Tento souhlas platí až do jeho písemného odvolání.
- 7.8 Smluvní strany tímto ke dni předcházejícímu dni nabytí účinnosti této smlouvy ukončují smlouvu, uzavřenou dne 1. 6. 2017 právním předchůdcem objednatele a zhotovitel na řešení normalizačních úkolů č. 2017/0106/SZ.
- 7.9 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž jedno obdrží zhotovitel a jedno objednatel.

Přílohy: Příloha 1 – Seznam zabezpečovaných TC/SC

metodika a zásady nepřipojené k této Smlouvě jsou uvedeny na adrese:
<https://agenturacas.gov.cz/standardizace/tvorba-norem/plan-technicke-normalizace/>

V Praze dne

4. 9. 2025

V Praze 12. 9. 2025

Objednatel
(razítko a podpis pověřeného zástupce)

Zhotovitel
(razítko a podpis statutárního zástupce)

Vysoká škola chemicko-technologická v Praze

<i>TC/SC</i>	<i>název komise</i>	<i>odd.</i>	<i>referent</i>
CEN/TC 264	Kvalita ovzduší	2500	Aksamitová
ISO/TC 146	Kvalita ovzduší	2500	Aksamitová
ISO/TC 146/SC 1	Stacionární zdroje emisí	2500	Aksamitová
ISO/TC 146/SC 2	Ovzduší na pracovišti	2500	Aksamitová
ISO/TC 146/SC 3	Venkovní ovzduší	2500	Aksamitová
ISO/TC 146/SC 4	Všeobecné aspekty	2500	Aksamitová
ISO/TC 146/SC 5	Meteorologie	2500	Aksamitová
ISO/TC 146/SC 6	Vnitřní ovzduší	2500	Aksamitová
CEN/SS S27	Odpady – Charakterizace, úprava a druhy odpadu	2500	Aksamitová
CEN/TC 230	Rozbor vod	2500	Aksamitová
CEN/TC 308	Charakterizace a management kalů	2500	Aksamitová
ISO/TC 147	Kvalita vod	2500	Aksamitová
ISO/TC 147/SC 1	Terminologie	2500	Aksamitová
ISO/TC 147/SC 2	Fyzikální, chemické, biochemické metody	2500	Aksamitová
ISO/TC 147/SC 3	Radiologické metody	2500	Aksamitová
ISO/TC 147/SC 4	Mikrobiologické metody	2500	Aksamitová
ISO/TC 147/SC 5	Biologické metody	2500	Aksamitová
ISO/TC 147/SC 6	Odběr vzorků (všeobecné metody)	2500	Aksamitová
ISO/TC 275	Využití, recyklace, úprava a likvidace kalů	2500	Aksamitová
ISO/TC 282	Opakované použití vod	2500	Aksamitová
ISO/TC 282/SC 1	Využití čištěných odpadních vod pro závlahy	2500	Aksamitová
ISO/TC 282/SC 2	Opětovné využití vody v městských oblastech	2500	Aksamitová
ISO/TC 282/SC 3	Hodnocení rizika a výkonnosti systémů pro opětovné využití vody	2500	Aksamitová
ISO/TC 282/SC 4	Opětovné využití průmyslových vod	2500	Aksamitová

